



Beschluss der Landesregierung

Deliberazione della Giunta Provinciale

Nr. 314
Sitzung vom 21/03/2017 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Christian Tommasini
Richard Theiner
Philipp Achammer
Waltraud Deeg
Florian Mussner
Arnold Schuler
Martha Stocker

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Bauvorhaben: 23.02.S.242.6
Sicherheitsarbeiten und Anpassung der SS
242 – Grödnertalstraße von km 22,500 bis
km 23,250, von km 23,620 bis km 23,685
und von km 24,100 bis km 24,410 in der
Gemeinde Wolkenstein.
CUP: B49J09000060003
Wesentliche Änderung der technischen
Eigenschaften des Bauvorhabens und
Ermächtigung zur Ausarbeitung eines
Abänderungs- und Zusatzprojektes.

Oggetto:

Opera: 23.02.S.242.6
Lavori di messa in sicurezza e
adeguamento della SS 242 della Val
Gardena dal km 22,500 al km 23,250, dal
km 23,620 al km 23,685 e dal km 24,100 al
km 24,410 nel Comune di Selva Val
Gardena.
CUP: B49J09000060003
Variazione essenziale delle caratteristiche
tecniche dell'opera e autorizzazione alla
redazione di una perizia di variante tecnica
e suppletiva.

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

10.2

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

DIE LANDESREGIERUNG

SCHICKT VORAUSS, dass laut Art. 8, Absatz 3 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 wesentliche Änderungen der technischen Eigenschaften von der Landesregierung genehmigt werden;

SCHICKT VORAUSS, dass laut Art. 48, Absatz 2, Buchstabe c) des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 Varianten während der Bauausführung, ohne ein neues Vergabeverfahren durchzuführen, vorgenommen werden können, wenn die Änderung für den öffentlichen Auftraggeber unvorhersehbar ist, der Gesamtcharakter des Auftrags nicht abgeändert wird und die Preiserhöhung nicht mehr als 50 Prozent des ursprünglichen Vertragswertes überschreitet;

SCHICKT weiters VORAUSS, dass laut Art. 106, Absatz 1, Buchstabe c) des GvD 50/2016 Varianten während der Bauausführung, ohne ein neues Vergabeverfahren durchzuführen, vorgenommen werden können, wenn die Änderung aufgrund unvorhergesehenen und für den öffentlichen Auftraggeber unvorhersehbaren Gründen notwendig ist und der Gesamtcharakter des Auftrages nicht abgeändert wird;

NIMMT EINSICHT in den Art. 6, Absatz 6 des L.G. vom 22.10.1993, Nr. 17, in welchem die Kompetenzen des Abteilungsdirektors bezüglich der Vergabe öffentlicher Verträge festgehalten sind;

NIMMT EINSICHT in den Beschluss Nr. 1177 vom 27.04.2009, mit welchem die technischen Eigenschaften für das im Betreff angeführte Bauvorhaben und die überschlägigen Kosten in Höhe von 3.700.000,00 € genehmigt wurden;

NIMMT EINSICHT in die Maßnahme Nr. 337/10 vom 23.10.2012, mit welcher das Vorprojekt für das im Betreff angeführte Bauvorhaben mit Gesamtkosten in Höhe von 3.700.000,00 € genehmigt wurde;

NIMMT EINSICHT in das Dekret Nr. 437/10 vom 20.11.2013, mit welchem die mit obgenannten Beschluss Nr. 1177 vom 27.04.2009 genehmigten Gesamtkosten des Bauvorhabens von 3.700.000,00 € auf 4.385.000,00 € erhöht und die Kilometer wie folgt abgeändert worden sind:

„Sicherheitsarbeiten und Anpassung der SS 242 – Grödnertalstraße von **km 22,730** (ex km 23,000) bis km 24,630 in der Gemeinde Wolkenstein“

NIMMT EINSICHT in das Dekret Nr. 141/10

LA GIUNTA PROVINCIALE

PREMESSO che l'art. 8, comma 3 della l.p. 17.12.2015, n. 16 prevede che le variazioni essenziali alle caratteristiche tecniche sono approvate dalla Giunta provinciale;

PREMESSO che l'art. 48, comma 2, lettera c) della L.P. del 17.12.2015, n. 16 ammette le varianti in corso d'opera senza una nuova procedura d'appalto ove la necessità di modifica è determinata da circostanze non prevedibili dall'amministrazione aggiudicatrice, la modifica non altera la natura generale del contratto e l'aumento di prezzo non è superiore al 50 per cento del valore iniziale del contratto;

PREMESSO altresì che l'art. 106, comma 1, lettera c) del D.Lgs. 50/2016 ammette le varianti in corso d'opera senza una nuova procedura di affidamento ove la necessità di modifica è determinata da circostanze impreviste e imprevedibili per l'amministrazione aggiudicatrice e la natura generale del contratto non viene alterata;

VISTO l'art. 6, comma 6 della l.p. 22.10.1993, n. 17 che prevede le competenze del direttore di ripartizione in merito all'affidamento dei contratti pubblici;

VISTA la deliberazione n. 1177 del 27.04.2009, con la quale sono state approvate le caratteristiche tecniche dell'opera indicata in oggetto e la spesa presunta di 3.700.000,00 €;

VISTO il provvedimento n. 337/10 del 23.10.2012, con il quale è stato approvato il progetto preliminare dell'opera indicata in oggetto con un costo complessivo di 3.700.000,00 €;

VISTO il decreto n. 437/10 del 20.11.2013, con il quale è stato aumentato il costo complessivo dell'opera da € 3.700.000,00 a € 4.385.000,00 ed è stato ridefinito il chilometraggio dell'opera così come approvato con la sopracitata deliberazione n. 1177 del 27.04.2009 nel seguente modo:

„Lavori di messa in sicurezza e adeguamento della SS 242 Valgardena dal **km 22,730** (ex km 23,000) al km 24,630 nel Comune di Selva di Val Gardena“

VISTO il decreto n. 141/10 del 03.06.2014,

vom 03.06.2014, mit welchem das Sublos (S.242.6.1) für die Arbeiten äußerster Dringlichkeit beim km 22,730 eingefügt und die Kosten des gesamten Bauvorhabens neufestgelegt wurden, wobei die Gesamtkosten des Bauvorhabens unverändert blieben;

NIMMT EINSICHT in das Dekret Nr. 415/10 vom 28.11.2014, mit welchem die mit Dekret Nr. 437/10 vom 20.11.2013 genehmigten Kilometer des Bauvorhabens wie folgt erneut neufestgelegt worden sind:

„Sicherheitsarbeiten und Anpassung der SS 242 – Grödnertalstraße von km 22,610 bis km 23,250, von km 23,620 bis km 23,685 und von km 24,100 bis km 24,410 in der Gemeinde Wolkenstein“;

NIMMT EINSICHT in der Genehmigungsmaßnahme Nr. 427/10 vom 02.12.2014, mit welcher das Ausführungsprojekt für das **Baulos S.242.6** mit Gesamtkosten in Höhe von 4.206.853,66 € mit folgender Aufteilung genehmigt worden ist:

- Arbeiten: 3.117.000,00 €
- Summen zur Verfügung der Verwaltung: 1.089.853,66 €

NIMMT EINSICHT in das Dekret Nr. 427/10 vom 02.12.2014, mit welchem für das oben genannte Projekt 3.932.740,00 € zweckgebunden worden sind;

SCHICKT ferner VORAUSS, dass die Durchführung der im oben genannten Projekt angeführten Arbeiten mit dem Vertrag vom 07.09.2015, Sammlung Nr. 114, der Z.F.V. zwischen dem federführenden Unternehmen Goller Boegl GmbH und dem Auftrag gebenden Unternehmen Geobau GmbH zum Vertragspreis von 2.426.023,25 € übergeben wurde;

NIMMT EINSICHT in den Bericht des Verfahrensverantwortlichen vom 21.02.2017, aus dem die Notwendigkeit hervorgeht

- der mit dem oben angeführten Dekret Nr. 415/10 vom 28.11.2014 festgelegten **Kilometer des Bauvorhabens wesentlich abzuändern**;
- für das **Baulos S.242.6** ein Abänderungs- und Zusatzprojekt auszuarbeiten;

NIMMT in die vom Verfahrensverantwortlichen ausgearbeitete Gesamtkostenübersicht EINSICHT, welche eine Gesamtausgabe von **4.016.228,35 €** vorsieht, die folgendermaßen unterteilt ist:

con il quale è stato inserito il sublotto (S.242.6.1) per i lavori di somma urgenza presso il km 22,730 e sono stati rideterminati i costi dell'intera opera, rimanendo invariato il costo complessivo dell'opera;

VISTO il decreto n. 415/10 del 28.11.2014 con il quale è stato ridefinito ulteriormente il chilometraggio dell'opera, come definito con il decreto n. 437/10 del 20.11.2013, come segue:

„Lavori di messa in sicurezza e adeguamento della SS 242 della Val Gardena dal km 22,610 al km 23,250, dal km 23,620 al km 23,685 e dal km 24,100 al km 24,410 nel Comune di Selva Val Gardena“.

VISTO il provvedimento di approvazione n. 427/10 del 02.12.2014, con il quale è stato approvato il progetto esecutivo per il **lotto S.242.6** con un costo complessivo di 4.206.853,66 €, così suddiviso:

- lavori: € 3.117.000,00
- somme a disposizione dell'Amministrazione: € 1.089.853,66

VISTO il decreto n. 427/10 del 02.12.2014 con il quale è stata impegnata la somma di 3.932.740,00 € per il suindicato progetto;

PREMESSO altresì che l'esecuzione dei lavori di cui al suindicato progetto è stata affidata con contratto racc. n. 114 del 07.09.2015 alla r.t.i. tra l'impresa capogruppo Goller Boegl Srl e l'impresa mandante Geobau Srl per l'importo contrattuale di 2.426.023,25 €;

VISTA la relazione del Responsabile del procedimento del 21.02.2017, dalla quale risulta la necessità

- di una **variazione essenziale del chilometraggio dell'opera** in oggetto, come fissato con il sopracitato decreto n. 415/10 del 28.11.2014;
- di elaborare per il **lotto S.242.6** una perizia di variante tecnica e suppletiva;

VISTO il prospetto sommario dei costi elaborato dal Responsabile del procedimento, che prevede una spesa complessiva di **€ 4.016.228,35**, così suddivisa:

S.242.6 – Sicherheitsarbeiten und Anpassung der SS 242 - Grödnertalstraße von km 22,500 bis km 23,250, von km 23,620 bis km 23,685 und von km 24,100 bis km 24,410:

Gesamtkosten: 3.839.144,02 €
unterteilt in:

- Arbeiten 2.910.773,79 €
- Summen zur Verfügung der Verwaltung: 928.370,23 €

davon für:

- a) 22 % MwSt. auf den Betrag der Arbeiten 640.370,23 €
- b) Enteignungen 50.000,00 €
- c) technische Spesen (inkl. 22 % MwSt.) 228.000,00 €
- d) Regiearbeiten 10.000,00 €

S.242.6.1 – Sublos – Arbeiten äußerster Dringlichkeit bei km 22,730 (bereits abgenommen):

Gesamtkosten 177.084,33 €
unterteilt in:

- Arbeiten 132.129,50 €
- Summen zur Verfügung der Verwaltung insgesamt: 44.954,83 €

davon für:

- a) 22 % MwSt. auf den Betrag der Arbeiten 29.068,49 €
- b) technische Spesen (inkl. 22 % MwSt.) 15.886,34 €

und

b e s c h l i e ß t

einstimmig, in gesetzlich vorgeschriebener Form:

1. die mit Dekret Nr. 415/10 vom 28.11.2014 für das im Gegenstand angeführte Bauvorhaben festgelegten technischen Eigenschaften wie folgt abzuändern:
„**Sicherheitsarbeiten und Anpassung der SS 242 – Grödnertalstraße von km 22,500 (ex km 22,610) bis km 23,250, von km 23,620 bis km 23,685 und von km 24,100 bis km 24,410 in der Gemeinde Wolkenstein.**“
2. die Ausarbeitung eines Abänderungs- und Zusatzprojektes für das **Baulos S.242.6** für den Gesamtbetrag von 3.839.144,02 € zu ermächtigen;

S.242.6 – Lavori di messa in sicurezza e adeguamento della SS 242 Valgardena dal km 22,500 al km 23,250, dal km 23,620 al km 23,685 e dal km 24,100 al km 24,410:

spesa complessiva: 3.839.144,02 €
suddiviso per:

- lavori 2.910.773,79 €
- somme a disposizione dell'Amministrazione: 928.370,23 €

di cui per:

- a) 22 % IVA per lavori 640.370,23 €
- b) espropri 50.000,00 €
- c) spese tecniche (22 % IVA compresa) 228.000,00 €
- d) lavori in economia 10.000,00 €

S.242.6.1 – Sublotto – lavori di somma urgenza presso il km 22,730 (già collaudato):

spesa complessiva 177.084,33 €
suddiviso per:

- lavori 132.129,50 €
- somme a disposizione dell'Amministrazione totale: 44.954,83 €

di cui per:

- a) 22 % IVA per lavori 29.068,49 €
- b) spese tecniche (22 % IVA compresa) 15.886,34 €

d e l i b e r a

a voti unanimi, espressi nei modi di legge:

1. di modificare le caratteristiche tecniche, definite con decreto n. 415/10 del 28.11.2014 per l'opera indicata in oggetto, come segue:
“**Lavori di messa in sicurezza e adeguamento della SS 242 della Val Gardena dal km 22,500 (ex km 22,610) al km 23,250, dal km 23,620 al km 23,685 e dal km 24,100 al km 24,410 nel Comune di Selva Val Gardena.**”
2. di autorizzare la redazione di una perizia di variante tecnica e suppletiva per il **lotto S.242.6** per un importo complessivo di 3.839.144,02 €.

3. zur Kenntnis zu nehmen, dass die vom Art. 56 des GVD 118/2011 vorgesehene Ausgabenzweckbindung mit getrennter Maßnahmen bei Genehmigung des Abänderungs- und Zusatzprojektes erfolgen wird.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

3. di dare atto che l'impegno di spesa previsto ai sensi dell'art. 56 del D.Lgs. 118/2011 avverrà con provvedimento separato in sede di approvazione della variante tecnica e suppletiva.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.



Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 03/03/2017 12:43:27 Il Direttore d'ufficio
MAZAGG MAURIZIO

Der Ressortdirektor 15/03/2017 16:18:29 Il Direttore di dipartimento
PAGANI VALENTINO

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a
impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine
Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 17/03/2017 11:47:58 Il direttore dell'Ufficio spese
CELI DANIELE

Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

21/03/2017

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

21/03/2017

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

21/03/2017

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma